

## **Abstracts Vol. 2, 2003**

---

### **Las "Nuevas Tecnologías" como significaciones imaginarias New technologies as imaginary meanings**

Daniel H. Cabrera

#### Resumen

El presente artículo constituye un análisis de las llamadas "nuevas tecnologías de la información y la comunicación" sobre la base de los principales documentos elaborados con motivo de su aparición, y sobre todo el manejo público y cotidiano de conceptos que ellas mismas han generado, identificados como "significaciones imaginarias" -siguiendo a Castoriadis-. El trabajo empieza con el estudio de algunas de las significaciones concretas adjudicadas a las nuevas tecnologías en relación con la temporalidad social y termina con la postulación de unas matrices imaginarias sociales desde las que estas significaciones parecen provenir y funcionar. Asimismo, en este ejercicio hermenéutico quedan abiertas otras múltiples perspectivas sobre las que no se llega a profundizar.

#### Abstract

This paper constitutes an analysis of the so called new information technologies and communication, based on the main documents drafted due to its appearance, but mainly on those daily-handled public concepts that they themselves have generated, identified as 'imaginary meanings' –in Castoriadis's sense-. The article begins discussing some of the particular meanings given to new technologies in relation to social temporality, and concludes suggesting a matrix of social imaginaries, from which these meanings seem to originate and function. In this epistemological exercise, manifold perspectives on which it is not deepened are left open, leaving space for further discussion.

Reimpresión 01203  
Reprint 01203

### **Rasgos diferenciales de la radio como medio de participación Differential features of radio as a participative media**

Susana Herrera Damas

#### Resumen

En los últimos años, la interactividad está siendo uno de los aspectos más estudiados en los medios de comunicación. Sin embargo, para la radio, la posibilidad de que la audiencia se haga presente en las emisiones no es nueva. De hecho, a lo largo de su historia, la radio ha sabido ofrecer unos rasgos propios que no sólo facilitan sino que privilegian incorporar en antena las voces de los oyentes. Así, las cualidades que ofrece la radio subrayan su versatilidad como medio de participación y, de esta manera, de auténtica comunicación.

## Abstract

During years past, interactivity has been one of the most widely discussed aspects of media reality. This possibility isn't new news for radio. In fact, as mass media, radio has an exclusive series of features which stimulate, and even privilege, the incorporation of listeners in broadcast. This phenomenon finds in radio unique features that emphasize their versatility as soon as participation media and real communication. Thus, the qualities that radio offers emphasize their versatility as participation media and, this way, authentic communication.

Reimpresión 02203

Reprint 02203

## **El Cocktail Profesional. Cuando el papel de periodista se confunde con el de agente de relaciones públicas.**

### **The professional cocktail. On the confusion of the role of the journalist and the role of the public relations adviser.**

Nete Nørgaard Kristensen

## Resumen

Tomando como referencia las teorías de Keith Macdonald sobre Sociología de las Profesiones (1995) -las mismas que abarcan tanto las características profesionales como todo el constructo integrado por conocimiento, educación, sindicatos, ética y relaciones con su entorno y el mercado- y los tradicionales conceptos de principios, valores y responsabilidades periodísticas, este artículo se centra en la creciente tendencia que existe en el campo del periodismo hacia una confusión de los roles profesionales. Apoyado en una encuesta realizada a periodistas daneses en la primavera de 2001, este trabajo procura mostrar las crecientes paradojas del contexto periodístico profesional danés, los problemas y las posibilidades que se generan cuando los periodistas llevan a cabo, paralelamente, tanto tareas profesionales propias del periodismo como aquellas propias del campo de las relaciones públicas.

## Abstract

On the basis of Keith M. Macdonald's theories of the sociology of the professions (1995) (including the professional characteristics of traditional occupations - such as body of knowledge, education, trade unions, ethics and relations to the state and the market) and the traditional ideas of journalistic duties, principles and values, the focus of the article is the growing tendency towards mixing professional roles in the journalistic field. Supported by data from a survey carried out among Danish journalists in the spring of 2001, the article will demonstrate the extension of the trend in a Danish context and the professional paradoxes, problems and possibilities that arise when journalists carry out both traditional media-journalistic duties and duties within the field of public relations.

Reimpresión 03203

Reprint 03203

## **De Flandes a Cuzco ¿la reivindicación del retrato artístico fotográfico? From Flandes to Cuzco. Vindication of the artistic photographic portrait?**

Andrés Garay Albújar

### Resumen

Este artículo analiza un documento inédito: El cuaderno personal de retratos del fotógrafo peruano Martín Chambi (1891-1973), elaborado durante su desarrollo profesional en la ciudad del Cuzco, entre 1920 y 1970. Este cuaderno muestra las concepciones estéticas y técnicas del fotógrafo, llegando a fundir arte y documento. Para crear estas imágenes, Chambi recurrió a recursos visuales desarrollados por el pintor flamenco Rembrandt en el siglo XVII. A través del retrato realizado por Chambi, se revaloró en Cuzco una estética europea poniéndola al servicio de la sociedad de la época.

### Abstract

This paper analyzes the unpublished document "Peruvian photographer Martin Chambi's personal notebook of portraits (1891-1973)", elaborated during its professional development in the city of Cuzco, between the years 1920 and 1970. This notebook shows the photographer's aesthetic and technical conceptions, eventually fusing its contents with art concepts. In order to create these images, Chambi resorted to those visual resources developed by flamenco painter Rembrandt in the 17th century. Through those portraits, European aesthetics were revalued in Cuzco, handing them that time's society.

Reimpresión 04203

Reprint 04203

## **La vigencia de un género: La crónica periodística. The remain of genre: The journalistic chronicle**

Nancy Salas

### Resumen

Este artículo pretende establecer una secuencia histórica de la crónica peruana, género que a la luz de los datos no sólo se constituye en un hacer periodístico al servicio del acontecer y la opinión nacional, sino principalmente un aporte a la identidad nacional del Perú. La autora parte desde los orígenes de la crónica hasta el presente para establecer por qué este género es capaz de ser un revelador protagonista de lo que sucede en una sociedad, tan cambiante y, por lo tanto, tan necesitada de una variada interpretación como es la peruana.

### Abstract

This article tries to establish an historical sequence of the Peruvian chronicle, sort that to the light of the data is not only constituted in being in to the service of occurring and the national opinion journalistic, but mainly a contribution to the national identity of Perú. The author starts off from the origins of the chronicle to the present settling down why this sort is able to be a revealer protagonist of which it happens in a society, so money changer and, therefore, so needed one varied interpretation as she is the Peruvian.

Reimpresión 05203

Reprint 05203

**El desarrollo de la Sociedad de la Información en el Perú.  
Information Society's development in Peru.**

Lyudmila Yezers'ka

Resumen

Los últimos años del siglo XX están caracterizándose por el acelerado proceso de desarrollo tecnológico. La influencia de Internet ha contribuido a ponerle un nuevo nombre al mundo: Sociedad de la Información. No obstante, se observa como obstáculo su escasa penetración en los países de Latinoamérica, África y Medio Oriente. El artículo explora la evolución de la Sociedad de la Información en Perú, presentando un estado de la cuestión respecto a las tecnologías de la información en el país.

Abstract

The last of the 20th century have been characterized by an accelerated process of technological advance. Internet's particular influence has contributed to rename our world: Information Society. Even though, its scarce penetration levels in Latin America, Africa and Middle East, is seen as an obstacle. The present paper explores the development of Peru's Information Society, handing a state of the matter regarding information technologies in the country.

Reimpresión 06203

Reprint 06203

**La pasión de Escribir. Conversando con Mario Vargas Llosa.  
The passion for writing. A conversation with Mario Vargas Llosa**

Editado por (Edited by) Jorge Rodríguez

Introducción

La mañana del 18 de diciembre de 2002 se hizo realidad aquello que comentaba el otro día, en clase, el profesor José María Sesé: "para que exista universidad no hace falta que hayan aulas, sino un profesor, un alumno, una pregunta de por medio y un árbol que los cubra". Y esto fue lo que ocurrió aquel día en los jardines de la Universidad de Piura, donde profesores y estudiantes se reunieron en torno a un estrado para charlar con el escritor Mario Vargas Llosa.

El entonces rector, Antonio Mabres, para darle la bienvenida recordó su primera visita en 1981, en la que fue "testigo cercano de una cariñosa acogida y aliento -por parte del literato- al trabajo que nuestra universidad realizaba". Luego de 21 años Vargas Llosa regresaba a la Universidad de Piura para disertar durante dos horas sobre la pasión de escribir. Las preguntas fueron muchas y el tiempo corto, pero todos salimos satisfechos del coloquio. El mismo novelista comentó "De todas las universidades que he conocido y visitado en el mundo, nunca había encontrado una en la que sólo se me hiciera preguntas de literatura".

Introduction

In the morning of December 18th 2002, what professor Jose Maria Sese stated during a lecture, became a reality: "in order for a University to exist, classrooms are no needed, but a teacher, a student, a question in between, and a tree sheltering them both." This happened that day, in University of Piura's campus central gardens, where faculty and students gathered to chat with writer Mario Vargas Llosa.

Former University President, Antonio Mabres, recalled the authors' first visit in 1981, when he said to be "a close witness of an affectionate welcome and support for those efforts our University was involved with." Twenty one years later, Vargas Llosa returned to lecture, for a couple of hours, on the passion for writing. Despite questions being many, and time scarce, everyone felt satisfied with the address. "Of all the universities I've known and visited around the world, I had never met one where the questions made to me purely concerned literature", the novelist remarked.

Reimpresión 07203  
Reprint 07203